

网上奉献银行户口：  
ANZ Banking Group

Austral-Asian Christian Church  
BSB: 015-025  
A/C No: 312391098

网上奉献请列明奉献项目或相关条形

奉献项目及代码 Offering Type	23/11 大堂崇拜	17/11-23/11网上奉献
A) 什一奉献 Tithing	\$0.00	\$224.57
B) 主日 Regular	\$345.40	\$1,240.00
C) 宣教 Mission	\$0.00	\$0.00
D) 建堂 Building Funds	\$0.00	\$0.00
E) 神学基金 Theological Education Fund	\$0.00	\$0.00
F) 慈惠基金 Care & Concern	\$0.00	\$0.00
G) 感恩/其他 Thanksgiving/ Others	\$0.00	\$0.00
合计	\$345.40	\$1,464.57

十一月奉献目标 \$68,534.19

实际奉献金额 \$43,787.12 (1-30/11)

**主日崇拜**  
10:00 am 华语(实体、网上)  
11:30 am 英语(实体), 11:15am Awana  
11:45 am 粤语(实体、网上), 幼儿崇拜

对象	聚会时间(实体/网上)	其他活动
保罗团契	长者 主日 11:30 am (副堂)	英文班 (华语辅助教学) 周三10:00am
安得烈小组	成年+中年 主日 11:30 am (203)	
伊甸团契	年青夫妇 周六分地区	乒乓球 周四7:30pm
雅各团契	成年+中年 周六 5:00 pm (副堂)	篮球活动 周五6:30pm
提摩太团契	高中+大专生 周六 5:00 pm (201)	赞美操 周五10:00am
迦勒团契	长者 周四 10:30 am	繁体字中文班 周六11:00am
以诺团契	长者 周六 10:30 am	
粤青团契	高中+大专生 周六 10:00 am	
粤少团契	少年8-14岁 隔周六1:45pm	
迦南牧区	成年 周五六日分地区	
和撒那牧区	职业青年 周一五六日分地区	

英语小组：每月隔周六4-6pm 新堂N201室。联络：黄智健弟兄 0401 496 430



我们的使命：

成为一个以基督为中心和  
荣耀上帝的群体，建立各  
背景跨世代的门徒。



你们是世上的光。城造在山上是不能隐藏的。人点灯，不放在斗底下，而是放在灯台上，就照亮一家的人。你们的光也要这样照在人前，叫他们看见你们的好行为，把荣耀归给你们在天上的父。(太五14-16)

澳亚基督教会 30/11/2025 华语崇拜程序

敬拜赞美：我身旁 能不能 祢的救恩

祷告

奉献：堂费

证道：神的恩典与拯救

经文：约拿书 1:1-6, 马太福音12:40

回应诗： 祢的救恩

欢迎 + 家事分享

祝福 + 默祷

294-300 Morphett St, Adelaide SA, 5000

教会网站：www.aacsa.org.au

教会电邮：office@aacsa.org.au

教会电话：8231 9993

主任牧师：余俊铨牧师 0400 883 633

粤语牧师：许宝莲牧师 0402 812 333

华语传道：余方伟传道 0480 795 630

粤语传道：欧阳征霖传道 0447 089 810

## 牧者的话

### 再谈差传

余俊铨

所谓「差传」，广义来说，就是被「差」到教会之外去「传」福音。从本质来说，是一种遵行主吩咐的行动，从范围来说，要遍及整个世界。

多时候，信徒在教会听见差传时，往往认为这只是指到海外宣教的工作，因而觉得差传与他们的距离很远。其中一个原因，可能是他们想到一般信徒能真正投身海外宣教的机会不多（这与观念和实际了解不够有关），极其量只是在祷告和金钱上参与而已，心中只盼望那些「真正奉差遣的宣教士」代表他们去做宣教的工作。

差传当然要从远处看，但也不能忽略近处的需要，正如主耶稣在使徒行传一章八节所指示的。基督徒千万不要以为因无法成为海外宣教士而觉得差传与他们无关，因为那是神托付给我们的责任。别忘记，凡愿意跟从主的就是奉神差遣的（约廿 21）。我们必须走出教会的墙壁之外，或在家中，或在工作岗位上，随时随在的传扬基督。惟有在生活中见证主，我们才能体验差传的意义，明白神要差遣我们的目的，看见更广远的异象，并且愿意接受更大的挑战。毫无疑问，这正是最有效推动海内外差传的起步点——不是理论、不是理想，而是行动。你愿意起来有所回应吗？

#### 今天证道信息大纲

讲题：神的恩典与拯救

经文：拿1:1-6, 太12:40

神施予恩典，显出怜悯和爱。  
罪使人迷失，不明白神的恩典。  
神付诸行动，使罪人得拯救。

## 家事分享

1. 欢迎新朋友参加本堂主日崇拜，请留下通讯数据以便联络。
2. 唐人街街头报佳音在20/12 举行，现在招募个人布道人员参与，请与王汉民执事或Ida 联络。
3. 近日牧者和执事们刚参与完「2025澳纽华福峰会」，在当中有不少领受与反思，盼望能与弟兄姊妹一同分享、一起思考教会在现今世代的使命与方向。诚意邀请弟兄姊妹出席今天下午 2:30 于新堂礼堂举行的简单分会，一同领受从主而来的提醒与激励。
4. 余俊铨牧师、许宝莲牧师于2-10/12应邀到吉隆坡参加华传青宣营及差会30周年庆典。
5. 21/12(周日)晚上7时半，教会举行圣诞晚会，请弟兄姊妹预留时间出席。
6. 请踊跃参加 6/12早上7:00 举行的周六晨祷会。

## 感恩与代祷

1. 为教会今年主题：「作主门徒 为主发光」祷告。求主施恩加力给祂的教会，灵命更成长，事工更蒙祂悦纳和使用。
2. 为英语事工吴启锐传道的签证申请祷告。求主为教会的需要开通达的道路，逐步引领祂的教会不断成长。
3. 为教会的牧养及培育事工祷告。求主使用各牧区、团契帮助肢体建立稳固的属灵根基，并使用不同的课程加强他们灵命的成长。
4. 为带领扩堂计划能逐步顺利进行，包括制订筹款的具体方案等。
5. 为教会聘请儿童事工牧者祷告。求主预备合适人选，与教牧团队及儿童事工领袖一起合作，彼此配搭事奉。
6. 为教会中身体和灵命有软弱的肢体祷告。求主用大能的手医治和扶持，坚固他们的信心，使他们的身心灵都健壮。

## 崇拜事奉人员

	今主日	下主日
证道/翻译	黄智健弟兄 / 贾蕾	余方伟传道
招待	张毓珍 吴超凡 柴惟祎	张毓珍 王欣 王夏怡
敬拜队	刘家萑	王汉聪
音响媒体	萧猷伟 李钧汗 汪子栋	朱志达 贝朝毅 周燕飞
点算奉献	周菡 金同宪 王夏怡	吴超凡 张新树 柴惟祎
当值执事	贝朝毅	林冠宇

## 上周崇拜出席人数

23/11	英语实体	华语实体	儿童 / 老师	粤语实体	儿童 / 老师
	47人	49人(营会)+33人	11人 / 2人	159人	46人 / 11人